



# 米原広報 7



发行：米原市政府  
编辑：NPO 法人 米原市多文化共生协会  
地址：滋贺县米原市下多良 3-3 ☎ 0749-52-6606

特集 米原は遊びの宝島

## 和孩子一起游玩 场所示意图

### ② 寺谷 交流公园

和孩子一起玩水，5月中旬~11月



### ③ 交流之乡 板井

野餐，戏水（有料）

### ④ 姉川公园

在大自然中野餐，  
宿营（有料）



### ⑧ 来来森林

和孩子一起玩要

### ⑪ 多和田牧场

和羊儿玩耍

### ⑫ 日撫山 散步区

山顶有展望台

### ⑬ 岩腋 散步区

在岩腋列车壕学习历史

### ⑭ 近江母之乡 交流广场

夕阳绝美！

### ⑮ 太尾山 散步区

在山顶瞭望全市

### ① 奥伊吹 滑雪场

春天~秋天有11米高的 飞空秋千

### ⑤ 伊吹山

和孩子一起登山，途中有飞人体验（有料）

### ⑥ 伊吹草药之乡 文化中心 绿地广场

宽阔的绿地，和孩子一起玩要吧



### ⑦ 伊吹 轨道之路

和孩子一起骑车散步

### ⑨ 三島池

和鸭子和鲤鱼一起玩要！

### ⑩ 绿色公园 山东

长龙滑梯



天狗の丘



### ⑰ 上丹生 探险游玩

在大自然中玩耍

### ⑯ 醒井養鱒場

可以体验钓鱼(有料)



# 8月 健康日历

交付母子健康手册健康课(山东厅舍) 米原健康站

健康成长热线 (すくすくホットライン) ☎ 0749-55-8105 (工作日 8:30~17:15)



## 婴幼儿健康检查

※本检查每月在全市范围内实施一次。  
※请将健康育儿册中的调查表填好, 检查当天带至会场。※如当天孩子身体不适就请改在下次。

对象	实施日	登记时间	会场	携带物品
4个月龄婴儿 (平成28年3月出生)	8月12日(周五)	13:00~13:30	米原健康站 (下多良)	◇母子健康手册 ◇健康育儿册 ◇问询表◇记录用笔 ◇婴儿用浴巾
10个月龄婴儿 (平成27年10月出生)	8月25日(周四)	13:00~13:30		
1岁8个月龄婴儿 (平成26年12月出生)	8月9日(周二)	13:00~14:00	山东健康福祉中心 (长冈)	◇母子健康手册 ◇健康育儿册 (婴儿手册) ◇问询表◇记录用笔 ◇儿童牙刷和漱口杯
2岁6个月龄幼儿 牙科检查 (平成26年1月出生)	8月18日(周四)	9:30~10:30		
3岁6个月龄幼儿 (平成25年1月出生)	8月4日(周四)	13:00~14:00		※因将实施牙科检查, 请在来会场前帮小孩清洁牙齿



## 育儿咨询 (すくすく相談)

※以全市适龄儿童为对象, 每月实施二次。不必预约。9:30~11:30

实施日	会场	内容
8月3日(周三)	伊吹保健中心 (春照)	◇育儿咨询: 接受在育儿过程中苦恼和不安等方面的咨询。 ◇身体测量 ◇饮食 由营养师解答有关小孩成长发育、饮食(辅食)方面等咨询。
8月31日(周三)	米原健康站 (下多良)	◇携带物品: 母子健康手册、健康育儿册、 婴儿用浴巾 (身体测量时用)



## 七个月龄儿童辅食讲座

※以全市适龄儿童为对象, 每月举办一次, 不必报名。(7个月以外儿童, 请提前与健康课联系)

对象	实施日	登记时间	会场	携带物品
平成28年1月出生	8月26日 (周五)	9:30~10:00	米原健康站 (下多良)	◇母子健康手册 ◇健康育儿册、浴巾 ◇记录用笔





### 预防接种

※BCG的接种每月一次在米原健康站实施。※请于检查前在会场测量体温。

※请仔细阅读《预防接种与儿童健康》手册。※如儿童处在服药期间，请将药品手册以及药品说明书等带至会场。

疫苗种类	实施日	登记时间	会场	携带物品
BCG (3个月龄到满周岁前日) (标准为5个月~8个月龄未满)	8月23日 (周二)	13:00~13:15	米原健康站 (下多良)	◇予診票装订在婴儿手册《健康育儿册》 ◇母子健康手册 ◇体温计 ◇委任状(家长不能同往时)



※从4月起、4个月幼儿的BCG预防接种日与健康检查将分别实施。

### 母子健齿运动-主办:湖北牙科医师会-

※孕妇以及1岁到6岁的儿童在生日月份可以和母亲一起免费接受牙科检查和护牙指导。

名称	地点	内容	携带物品
孕妇及 1~6岁儿童牙科检查	湖北牙科医师会的会员医院。 请事先预约。	检查牙齿、健康指导 涂氟处理等	◇母子健康手册 ◇家长及孩子的口腔 健康手册

## 《地域支援育儿中心》8月份部分活动日程

请家长参照季节选定活动的内容和孩子共享开心快乐的时光吧。

※8月23日10:30~在小花园一起体验夏日的游戏和生日庆祝会，

欢迎8月份出生的小朋友一起来开心庆祝！当然了，非8月生日的小朋友也一起来啊！

※小园地每天都有“快乐会话小聚会”

●8月25日10:00~和保健师一起轻松谈谈育儿经验和心得，欢迎家长们一起参加！

地址：伊吹认定儿童园



实施日	时间	地点	内容
8月1日(周一)	10:00~ 11:30	矶公民馆(海边游玩)	家长和孩子一起做一些与季节相关的小活动 孩子们之间的交流 说说话 小游戏 请自带饮料、毛巾等。
8月2日(周二)		甲津原交流中心	
8月8日(周一)		光明站(きらめきステーション)	
8月22日(周一)		下丹生集会所	
8月29日(周一)		河南认定儿童园	
8月30日(周二)		杉泽集会所	

## 7月急救门诊日历



小儿急救咨询电话 #8000 ☎ 077-524-7856

时间：平日及周六 18:00~次日 8:00,

节假日 9:00~次日 8:00

对象：在本县居住的15岁以下的儿童。

医疗体制		7/3 (周日)	7/10 (周日)	7/17 (周日)	7/18 (周一)	7/24 (周日)	7/31 (周日)
第一套 医疗体制 (症状较轻者)	长滨米原节假日急诊所 (长滨市宫司町 1181-2 ☎65-1525) 8:30~11:30 12:30~17:30	○	○	○	○	○	○
第二套 医疗体制 (重症者)	儿童	诊疗时间 8:00~次日 8:00	日赤	日赤	日赤	市民	日赤
	以上之外		日赤	市民	日赤	市民	日赤



# 法律咨询

每月的第2个星期四、由律师提供法律咨询服务。

※恪守个人隐私

咨询日	时间	会场	费用
7月14日 (周四)	10:00 ~12:00	荧光大厦 ルッチプラザ (長岡 1050-1)	1000 日元
8月18日 (周四)		梦幻大厅 ゆめホール (三吉 570)	

※10:00~12:00点之间, 咨询时间限于

30分钟以内, 请提前预约。

市 生活支援课 (山东厅舍)

☎ 0749-55-8110



## 帮您排忧解难

受理市民在人权、行政以及担心忧虑等方面问题的咨询(免费), 恪守个人隐私。

报名时间: 10:00~11:00

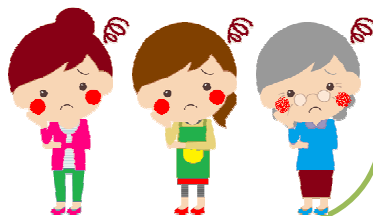
咨询时间: 1小时左右(10:00~12:00之间)

咨询日	地点
7/5	安乐之家 やすらぎハウス (顔戸 21-2)
7/12	荧光大厦 ルッチプラザ (長岡 1050-1)
7/19	梦幻大厅 ゆめホール (三吉 570)
7/26	健康俱乐部 爱心岛 愛らんど (春照 56)
8/2	安乐之家 やすらぎハウス (顔戸 21-2)
8/9	荧光大厦 ルッチプラザ (長岡 1050-1)
8/23	梦幻大厅 ゆめホール (三吉 570)
8/30	健康俱乐部 爱心岛 愛らんど (春照 56)

市 生活支援课(山东厅舍)

☎ 0749-55-8110

FAX 0749-55-8130



## 7月份 各厅舍 延长办公时间的通知

◇伊吹厅舍・近江厅舍

7月7日(周四) 21日(周四)

◇山东厅舍・米原厅舍

7月14日(周四) 28日(周四)

《业务内容》

- \* 交付个人编码卡
- \* 提供住民票・户籍证明书
- \* 办理印章登记申请・印章登记证明书
- \* 发行税收证明书
- \* 受理纳税
- \* 125cc以下的小型摩托车登记
- \* 米原市牌号(含旧町号码)车辆报废申报
- \* 审批临时通行牌照

以上延长办公时间至晚8点

市 市民窗口课(米原厅舍) ☎ 52-6927

## 7月份税金等缴纳期限

- ▶ 固定资产税 第2期
  - ▶ 国民健康保险税(普通征收) 第2期
  - ▶ 介護保险金(普通征收) 第2期
  - ▶ 后期高龄者医疗保险料(普通征收) 第1期
  - ▶ 保育所保育费 7月份
  - ▶ 自来水费用(5~6月使用量的1/2) 7月份
  - ▶ 下水道使用费用 7月份
- 山东·伊吹·米原地区(5~6月污水量的1/2)  
近江地区(4~5月污水量的1/2)

市 收纳对策课(近江厅舍) ☎ 52-3189

~可利用账户转账纳税, 还可在便利店支付~  
账户转账纳税期限...8月1日(周一)

如果账户名义等有变动, 就需要重新办理手续。  
若在纳付限期内的话还可在便利店缴纳。

米原市米原厅舍配置了中文翻译, 欢迎咨询。  
直通电话: 0749-52-6606

